

5910
89

M^{lle} Clément

Nantes. (France)

tabl de Claude
Sorrain et Ecole
de Fontainebleau.

II juillet 1932.

2 photographies.

Mademoiselle,

En réponse à votre lettre du 4 juillet courant, j'ai l'honneur de vous confirmer que le tableau dont il s'agit n'entre pas dans le programme des acquisitions actuellement poursuivies pour nos collections.

Nous vous renvoyons, en même temps que la présente, les deux photographies que vous avez bien voulu nous communiquer.

Veuillez agréer, Mademoiselle, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Conservateur en Chef,

L. F.

Mademoiselle Jeanne Clément
4, rue des Halles,
Nantes (L. Inf.)
.....

Nantes, 4 juillet 1932

86

Monsieur le Conservateur,



Je me suis absentée pendant quelques temps. J'accompagnais ma mère souffrante dans une station thermale. J'espérais trouver en rentrant une réponse de vous.

Maintenant, je ne puis plus attendre, les circonstances me pressent. Aussi, je vous demanderais tout particulièrement aujourd'hui, de bien vouloir avoir la bonté, si vraiment vous êtes acheteur de cette œuvre rare de l'École de Fontainebleau de laquelle je vous ai confié la photographie, vous décider au plus vite à traiter.

Voici mon dernier prix, lequel n'est hélas pas en rapport avec une telle œuvre d'art.

Traitez immédiatement en vous rendant à Paris près du tableau, à la Banque qui le conserve, et je vous le laisse à 500.000 francs belges. Mettez-vous à la portée des circonstances qui me font agir ainsi, et ayez la complaisance de me répondre par le moyen le

plus rapide je vous en prie, soit par
télégramme de préférence, à mes frais évidem-
ment - au par le retour du courrier. Et,
si vous ne pouvez, à aucun prix, réaliser
l'affaire, veuillez s'il vous plaît me
le dire le plus vite possible, en me
rendant les deux photographies que je
vous ai confiées, parce que, ne traitant
pas avec vous, elles me sont de toute
utilité - autrement courues. les.

Au certaines circonstances récentes,
je suis rendue à la dernière limite
d'attente, aussi, je fais appel à votre
bienveillance, en vous demandant
de faire pour le mieux s'il vous plaît.

Dans cette attente, je vous
adresse Monsieur le Conservateur
mes très respectueuses salutations.

Mlle Jeanne Clément
Peinture

4. Rue des Halles

Mars les
L. inf.

Mantes, 11 juin 1932

Comm

Monsieur le Conservateur,

Votre réponse du 31 mai m'apprend encore que mon dernier prix ne vous permet pas de traiter.

Pourquoi ne pas m'indiquer le prix qui vous conviendrait? - C'est pourtant le meilleur moyen, nous tâcherions de nous mettre d'accord.

Bien sûr - sans bien Monsieur - s'en l'obligeance de me faire connaître la somme que vous destinez à l'acquisition de cette œuvre.

Dans cette attente, je vous prie d'agréer Monsieur, mes salutations très respectueuses.

Mlle Jeanne Clement
H. Rue des Halles
Mantes
L. Empe

31 mai 1932.

C

Mademoiselle,

J'ai bien reçu votre lettre du 27 mai, par laquelle vous indiquez un nouveau prix pour le tableau que vous offrez en vente. Je ne puis malheureusement que vous confirmer ma réponse en date du 25 mai.

Veillez agréer, Mademoiselle, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Conservateur en Chef,

Mademoiselle Clément,
4, rue des Halles,

Nantes (France)

Nantes, 27 mai 1932

Monsieur le Conservateur,

J'ai reçu votre lettre du 25 qui
m'apprend que mon prix est trop élevé.

Lequel prix vous faire ?

Je réduis de moitié, avec beaucoup
de sacrifice, et vous céderais donc cette
œuvre ancienne pour le prix de un million
de francs belges.

Je fais appel à votre bienveillance Monsieur
le Conservateur et vous prie de bien vouloir
m'en donner nouvelles le plus vite possible
s'il vous plaît. En vous adressant
mes salutations les plus respectueuses.

Mlle Jeanne Clément
4, Rue des Halles
Nantes

25 mai 1932.

Mademoiselle,

J'ai bien reçu votre lettre du 16 mai par laquelle vous indiquez le prix que vous demandez du tableau dont il est question dans votre lettre du 2 mai.

Après examen de votre proposition, j'ai l'honneur de vous faire savoir qu'il ne nous est pas possible d'accueillir celle-ci.

Veuillez agréer, Mademoiselle, avec mes remerciements, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Conservateur en Chef,

Mademoiselle Jeanne Clément,
4, rue des Halles,

Nantes (France)

Nantes. 16 mai 1932

Monsieur le Conservateur,

Je vous remercie de votre aimable lettre
du 13 mai. Laquelle me priant de
vous indiquer le prix que j'y désire.

Très raisonnablement! Je vous en
demanderais deux millions de francs belges.

Et vous serais très reconnaissant de
bien vouloir me fixer, dès que possible, par
le moyen le plus rapide.

Veuillez agréer, Monsieur le Conservateur,
l'expression de mes sentiments les plus
respectueux.

Mlle Jeanne Clément
4. Rue des Halles
Nantes

France

Paris, 15 mai 1932

lettre curieuse
pour l'histoire

Monsieur,

Je vous serais très
reconnaissant de bien
voulir me faire connaître
au plus tôt, vos intentions
en ce qui concerne l'œuvre
de l'école de Fontainebleau
de laquelle je vous ai
confié la photographie.

Vous saurez bien
s'il vous plaît, me
soumettre votre offre
et m'indiquer la somme

que vous mettriez soit
en franc. belge ou français.
Ce qui pour moi n'a
pas d'importance.

Dans l'espoir de vous
voir bientôt, je vous
prie d'agréer mes vœux
le Conserveur, mes
salutations très respectueuses.

Mlle J. Clément
4. Rue des Halles
Nantes
L. Imp. France

13 mai 1932

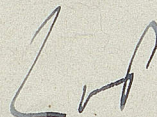
Mademoiselle,

J'ai bien reçu votre lettre du 2 mai ,et la photographie qui l'accompagnait.

Je ne puis que vous confirmer ma réponse du 29 avril il appartient au vendeur de nous indiquer le prix qu'il désire obtenir de l'ouvrage présenté.

Veuillez agréer, Mademoiselle, l'assurance de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,



A Mademoiselle Jeanne Clément

4 rue des Halles
Nantes (France)

Nantes, 2 mai 1932

Monsieur le Conservateur,

12

Merci de votre aimable réponse. Aujourd'hui je vous adresse ci-joint une photographie de l'œuvre de l'École de Fontainebleau que je vous ai offerte. Je regrette beaucoup de vous montrer une aussi médiocre photographie, qui n'avantage certes pas la peinture. Enfin, elle vous donnera un aperçu de sa valeur artistique.

J'ai bien une autre photographie, peut-être meilleure, mais de préférence je la conserve parce que l'expert y a écrit et signé ses déclarations, au dos de celle-ci, au il dit :

Le tableau photographié ci-contre est, à mon avis, une œuvre de l'École de Fontainebleau, exécutée au XVI^e siècle, sous la double influence de Léonard de Vinci et du Parmesan. Elle est fort intéressante et, peut être attribuée avec vraisemblance à Giam Battista dei Rossi, dit il Rossi ou le Maître Roux. (Florence 1494 - Fontainebleau 1541)

Paris le 4 Mars 1932
et signé :

J'ai également une expertise de garantie sur papier
de cet Expert diplômé du Louvre et expert des
Salles de Vente de Paris.

Impossible

Mon prix initial trop élevé ne vous permettrait pas
d'en faire l'acquisition. Veuillez- vous bien
Monsieur me faire connaître votre offre.
le plus vite possible si il vous plaît, par le
moyen le plus rapide. Si je n'avais peur
d'abuser, j'vous parlerais de m'envoyer un
télégramme afin qu'au plus vite je sois fixé.
Immédiatement, j'vous répondrai et m'
vous étions d'accord nous prendrions rendez-
vous à la Banque de Paris au est la signature.

J'attends donc votre offre. et vous prie
de vouloir bien avoir la gentillesse de me
la faire connaître au plus vite si il vous
plaît.

Je vous adresse Monsieur, mes
tres respectueuses salutations.

Mlle Jeanne Clément
4. Rue des Halles

Marses L. Inf.

29 avril 1932.

Mademoiselle,

C.

J'ai bien reçu votre lettre du 24 avril, ainsi que la photographie qui l'accompagnait. Je vous en remercie.

Vous nous offrez maintenant, en vente un autre tableau, que vous attribuez à l'Ecole de Fontainebleau. Laissez-moi vous dire que le prix initial que vous en avez demandé est à ce point élevé qu'il doit rendre impossible toute négociation. Je dois d'ailleurs vous dire que les acquisitions faites par nos musées sont inspirées avant tout par le désir de développer la représentation, dans nos galeries, de notre école nationale. Il est d'usage que le vendeur d'une oeuvre nous en fixe d'avance le prix et nous en transmette d'abord la photographie.

Veuillez agréer, Mademoiselle, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Conservateur en Chef,

Mademoiselle Jeanne Clément,
4, rue des Halles,
NANTES (France)

Nantes, 24 avril 1982

Monsieur le Conservateur,

Je vous remercie beaucoup de votre aimable réponse du 21 et.

Je regrette beaucoup de vous envoyer une photographie aussi mal réussie et, qui s'avantage pas le tableau. Mais, pour l'instant j'en possède pas une meilleure photographie. Cependant, celle-ci malgré son insuffisance et l'absence des tonalités, pourra vous donner une petite idée de sa valeur artistique. Dans un coin trop sombre de cette photographie, un groupe de quatre jeunes filles habillées les unes de rouge, les autres de bleu, dansent sur la pelouse au son d'un flageolet joué par un jeune homme assis. Ces personnages d'une finerie remarquable sont peints par Nicolas Poussin.

Sur les rives de la rivière verte scintillante qui coule dans la vallée, éclairée par le soleil couchant aux pieds des Rochers illuminés, l'on voit un troupeau de moutons gardé par un berger, des lavandières, un pêcheur, une petite barque descendant le fil de l'eau. Au loin un château.

Cette œuvre originale de Charles Lorrain a des coloris faisant l'admiration de tous. Elle mesure sans son cadre, 1mètre 50 de large sur 1m 10 en hauteur. Sur toile en parfait état.

Le Louvre dit-on n'a pas si beau de ce Maître.

Avant de vendre l'œuvre de Lorrain, je voudrais vendre un autre tableau de peinture également très intéressant.

Je viens de faire expertiser cette œuvre à Paris par un Expert jeune diplômé de l'École du Louvre et Expert de la Salle des ventes de Paris qui m'a délivré expertise de garantie écrite et signée.

Il déclare cette peinture de l'École de Fontainebleau, exécutée au XVI^e siècle, sous la double influence de Léonard de Vinci et du Parmesan. La dit une très bonne chose et, que cette peinture fort intéressante, d'une école recherchée, pourrait être attribuée avec vraisemblance à Giambattista dei Rossi, dit El Rosso ou le Maître Roux - œuvre très rare me dit-il. Le Louvre n'en possédant lui-même que deux de cette École et l'Italie qu'une seule ! Ce que j'ai aussi indiqué est de toute loyauté. Cet expert très en vue à Paris, est prêt à confirmer de vive voix ses déclarations écrites. Mais son opinion similaire a été émise également par le Dr. Hermann Voß du Muséum Friedrich de Berlin.

Cette œuvre très belle destinée à un Musée, représente une Leda à carnation bruniâtre sur fond foncé. Assise, reposant sur une draperie ayant à sa droite le cygne dont elle tient la tête contre son sein. Au-dessous d'elle, à droite deux nouveaux-nés viennent de briser leur œuf - Sur toile en parfait état, mesure sans son cadre 1 m 76 de Haut sur 0 m 91 de large - femme de grandeur naturelle.

Voici deux ans j'en avais trouvé 10 millions de frs
par un Américain. Mais en voulant davantage
à ce moment. j'ai laissé le temps s'écouler. Et
les choses ont changé de face en Amérique. Aujourd'hui
je ferais plutôt une concession. Je le vendrais à
moins malgrè que ce soit une oeuvre de grande
valeur. Et donnerais la préférence pour le Lorrain
à l'acheteur de cette oeuvre de l'école de Fontainebleau.
Seriez-vous acheteur de cette oeuvre?

Je pourrais vous la montrer, tout de suite, si vous
le désirez, l'ayant laissée dernièrement à Paris
en Banque où elle est conservée dans un coffre-fort.
Je suis à votre disposition, pour vous la faire voir
à Paris, en présence de l'expert même. Dis que
vous le voulez. j'ai la possibilité de vous soumettre
ses déclarations écrites.

Il me faut négocier cette oeuvre la première,
dans le plus bref délai, et celle du Lorrain ensuite.

Je vous promets, que si, vous m'achetiez, vous
donner la préférence pour l'autre et en tenir compte
également sur le prix.

Je ne puis vous indiquer de prix actuellement pour
le Lorrain. Si vous m'achetiez l'autre je vous le montrerais
^{ensuite} soit à Paris ou en Belgique, et nous nous mettrions
d'accord. En ce qui concerne l'autre peinture, je
voudrais vous la montrer et en face d'elle, vous me
feriez votre offre. !! Il faut nous faire un prix d'avance, et en-
suite Prenez. mais si il vous plaît par le
moyen le plus rapide.

Si vous m'accordiez de bien vouloir vous

rendre à Paris pour cette occasion, nous
nous retrouverions à la Banque, où est
le tableau, et, où je suis connue, ce qui
nous permettrait d'obtenir tous renseignements
en ce qui me concerne.

Je vous demanderais, au cas où cela est de
très urgente, de bien vouloir me renseigner le
plus rapidement possible s'il vous plaît.
J'attendrai votre réponse.

Dans cet espoir, je vous prie d'agréer,
Monsieur le Conservateur, mes
salutations les plus respectueuses.

Mlle Jeanne Clément
4. Rue des Halles
Nantes
France
L. G. G.

2D avril 1932.

C.

Mademoiselle,

Vous avez bien voulu m'écrire au sujet d'un tableau que vous attribuez à Claude Lorrain.

Voulez-vous avoir l'obligeance de m'adresser la photographie de ce tableau, et de me dire le prix que vous en demandez. Je désirerais également connaître les dimensions de cette oeuvre.

En vous remerciant d'avance, je vous prie d'agréer, Mademoiselle, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Conservateur en Chef,

Mademoiselle J. Clément,
4, Rue des Halles,
NANTES
(France)

Nantes 22 Mars 32

Monsieur le Directeur, 25/4

Je vous interesse
par une œuvre de
Claude Lorrain,
d'authenticité certaine?
Je vous prie

d'avoir l'amabilité de
me le faire savoir dès
que possible. S'il vous plaît.

Dans l'espoir de vous
lire bientôt, je vous
prie d'agréer Mon respect,
mes très respectueuses
salutations.

Mlle J. Clément
Nantes - 4. Rue des Halles
L. 2^{me} France